

AÑO:	2023
-------------	-------------

1- Datos de la asignatura

Nombre	NIVEL DE IDIOMA: ITALIANO
--------	----------------------------------

Código	IN3
--------	-----

Nivel (Marque con una X)

Tipo (Marque con una X)

Obligatoria	X
Optativa	

Grado	X
Post-Grado	

Área curricular a la que pertenece	Nivel de Idioma
------------------------------------	-----------------

Departamento	Lenguas Modernas
--------------	------------------

Carrera/s	Profesorado y Licenciatura en Letras
-----------	--------------------------------------

Ciclo o año de ubicación en la carrera/s	2do año en adelante
--	---------------------

Carga horaria asignada en el Plan de Estudios:

Total	96
Semanal	6

Distribución de la carga horaria (semanal) presencial de los alumnos:

Teóricas	Prácticas	Teórico - prácticas
-----	2	4

Relación docente - alumnos:

Cantidad estimada de alumnos inscriptos	Cantidad de docentes		Cantidad de comisiones		
20	Profesores	Auxiliares	Teóricas	Prácticas	Teórico-Prácticas
	1	----	----	1	1

2- Composición del equipo docente:

Nº	Nombre y Apellido	Título/s
1.	LORENA MANZO	Profesora en Italiano Master en didáctica de la lengua y la cultura italiana.

Nº	Cargo								Dedicación			Carácter			Cantidad de horas semanales dedicadas a: (*)				
	T	As	Adj	JTP	A1	A2	Ad	Bec	E	P	S	Reg.	Int.	Otros	Docencia		Investig.	Ext.	Gest.
															Frente a alumnos	Totales			
1.			X								X	X			6	10			

(*) la suma de las horas Totales + Investig. + Ext. + Gest. no puede superar la asignación horaria del cargo docente.

3- Plan de trabajo del equipo docente

1. Objetivos generales de la asignatura.

- El objetivo primordial de este curso es colocar al alumno de Letras frente a literatura en lengua original, en este caso italiano, con el fin de lograr una comprensión global del texto en cuestión.

El acercamiento de la literatura en lengua original representa un asunto de máxima actualidad. La enseñanza de los textos literarios como complemento del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, son fundamentales, ya que la enseñanza de los textos literarios resulta ser una herramienta esencial para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario, la gramática, la ortografía y un sin fin de contenidos relacionados con el aprendizaje de la lengua meta.

Asimismo, la literatura estará presente como estímulo para el aprendizaje del idioma y como oportunidad para ampliar la formación cultural e intelectual del estudiante. La misma contribuirá además al desarrollo autónomo del aprendizaje y comprensión de la lengua meta.

Al mismo tiempo, se trabajará en la adquisición de las estructuras básicas de la lengua, que le permitirán al alumno establecer una comunicación elemental, para poder desenvolverse en la vida cotidiana. Se transmitirán conocimientos lingüísticos, comunicativos y culturales para poner en marcha el “saber hacer” en la vida de relación.

A este efecto, se pondrá el alumno en contacto con documentos sonoros y escritos, lo que vehiculizará el desarrollo de una real competencia de comunicación.

El curso de lengua italiana tiene el propósito de alcanzar dos objetivos:

- un objetivo lingüístico: un buen nivel de competencia receptiva (oral y escrita) y de competencia productiva (oral y escrita) en el idioma italiano standard.

- un objetivo cultural: un conocimiento básico,(en el marco de referencia social, político, geográfico, histórico del país), de la cultura de Italia a través de la lectura y el comentario de varios textos literarios.

1.1 Objetivos específicos

Que el alumno:

- conozca los principales estructuras morfosintácticas de la lengua italiana y aprenda un léxico básico (activo) para la comunicación en la varias situaciones de la vida cotidiana y además un léxico más ampliado (pasivo) para la comprensión de textos escritos variados (textos de diarios y revistas, de libros descriptivos y también literarios) y. desarrolle la consecuente capacidad de analizar y de discutir sobre los mismos textos;
- establezca un mínimo de actitud crítica frente a los contenidos, a los temas de los textos propuestos.
- se inicie en la interpretación y traducción (con el fin de la comprensión global) de textos de dificultad progresiva, conociendo y utilizando para ello los fundamentos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua italiana.

2. Contenidos

I Parte: Adquisición de competencia lingüística y comunicativa.

Saludar, preguntar el nombre, presentarse, preguntar e indicar la proveniencia, preguntar e indicar el número de teléfono y la dirección. Pedir de repetir una información. Fórmulas para iniciar una conversación. Presentar a alguien. Pedir y dar información personal. Informarse sobre los conocimientos lingüísticos de los demás y dar el propio. Lamentarse por algo. Agradecer. Preguntar y decir la hora. Pedir en un restaurante de manera formal e informal. Indicar si falta algo en la mesa. Pedir la cuenta. Hacer una reserva telefónica. Hablar del tiempo. Describir con qué frecuencia se realiza una acción. Hablar de los gustos propios y el de los demás. Expresar acuerdo y desacuerdo. Reservar una habitación de hotel. Hablar sobre la decoración de una habitación. Informarse sobre la eventual presencia de objetos. Alquilar un departamento. Quejarse. Fundamentar una elección. Describir un lugar. Pedir una información y reaccionar. Describir un recorrido. Pedir disculpas. Hablar de los horarios de apertura y cierre.

II Parte: Lectura y análisis de fragmentos referidos a los siguientes autores, temas y textos literarios:

La Scuola Siciliana.

Dante Alighieri. Francesco Petrarca Carlo Goldoni. Alessandro Manzoni. La Scapigliatura. Iginio Ugo Tarchetti. Pirandello Luigi. Italo Svevo. Calvino Italo. Pierpaolo Pasolini. Gianni Rodari. Dario Argento. Elena Ferrante.

La literatura italiana en el arte y el cine.

Variedad de la lengua italiana.

3. Bibliografía (básica y complementaria).

Básica:

Rizzo Giovanna, Ziglio Luciana; *Nuovo Espresso I*, Firenze, 2015, Alma edizioni.
Luperini R., Cataldi P., Marchiani L., Marchese F., *La scrittura e l'interpretazione vol 1,2,3,4,5,y 6*, Firenze, 2012, Palumbo editore.
Ciro Massimo Naddeo, Carlo Guastalla, *Domani I*, Firenze, 2010, Alma edizioni.
Pirandello Luigi, *Sei personaggi in cerca d'autore*, 1921.
Calvino Italo, selección de cuentos.
Ammanti Niccolò, *Io non ho paura*, Torino, 2001, Einaudi.
Camilleri Andrea, *Gli arancini di Montalbano*, Milano, 2011, Mondadori.
Alessio L., Sgaglione A., *Invito a Teatro*, Roma, 2005, Edilingua.
Broghini P., Filippone A., Muzzi A., *Raccontare il Novecento*, Roma, 2005, Edilingua.
Material preparado por el docente que se repartirán a los alumnos durante la cursada.

Complementaria:

Bergero Beatrice, de Savorgnani Giulia, *Chiaro! I*, Firenze, 2009 , Alma edizioni.
Galasso Sabrina, Trama Giuliana; *Italiano in cinque minuti I*, Firenze, 2016, Alma edizioni.
Pallotti, G. (1998) *La seconda lingua*, Milano, Bompiani.
Proietti Anna Lia, Ciulli Cinzia; *Da zero a cento*, Firenze, 2005, Alma edizioni.

4. Descripción de Actividades de aprendizaje.

El desarrollo de los contenidos del programa se realizará a través de las siguientes actividades: exposiciones teóricas del docente, lectura e interpretación de los textos estudiados, análisis de textos italianos seleccionados, actividades didácticas relacionadas con los conceptos teóricos estudiados.

5. Cronograma de contenidos, actividades y evaluaciones.

Los dos ejes descriptos en los contenidos del programa serán vistos de forma gradual y serán evaluados de la siguiente manera: los contenidos del Eje 1 a través de trabajos prácticos y los temas referidos a la adquisición de la competencia lingüística y comunicativa con dos parciales escritos. La estructura del examen parcial será en base a los estándares de aquellos que tienen alcance certificación internacional, por lo tanto constará de ejercicios de comprensión auditiva, comprensión lectora, producción escrita y oral. Asimismo se integrará a la evaluación un apartado dedicado a la metalingüística. El segundo parcial será una presentación oral sobre un texto o autor italiano a convenir con el docente.

El aula virtual quedará abierta para el envío de material y posibles actividades domiciliarias.

Fechas tentativas de evaluaciones parciales y recuperatorios

Primer Parcial: 12 de Mayo 2023

Recuperatorio: 1 de Junio 2023

Segundo Parcial: 23 de Junio al 7 de Julio 2022 (presentaciones orales)

Recuperatorio: 7 de Julio 2022

6. Procesos de intervención pedagógica.

Modalidades

1.	Clase magistral	★
2.	Sesiones de discusión	★
3.	Seminario	
4.	Trabajo de Laboratorio / Taller	★
5.	Taller – Grupo operativo	★
6.	Trabajo de campo	
7.	Pasantías	
8.	Trabajo de investigación	
9.	Estudio de casos	
10.	Sesiones de aprendizaje individual	
11.	Tutorías	
12.	Trabajos Prácticos en clase y en casa	★

7. Evaluación

Se procederá a la verificación de las habilidades productivas y receptivas *in itinere* e integradora. Requisitos de las pruebas: representatividad, aceptabilidad, comparabilidad y economía. Los criterios para establecer el puntaje serán objeto de explicación en las ocasiones de las pruebas.

Se ha optado por el sistema de promocionalidad con opción a examen final de acuerdo a la OCA 3752/16.

La aprobación de la asignatura por promoción sin examen final exigirá cumplir con los siguientes requisitos:

- i.* Aprobar dos exámenes parciales o sus correspondientes recuperatorios, con 6 o más de 6 como promedio del primero y el segundo parcial. Serán exámenes escritos de carácter teórico-práctico.
- ii.* Asistir al menos al 75% de la totalidad de las clases dadas, teóricas, prácticas y teórico-prácticas.
- iii.* Aprobar el 75% de los prácticos.

Los alumnos que cumplan con *ii* y con *iii*, pero no con *i*, podrán optar por un examen global para recuperar la promocionalidad.

Para aprobar la cursada de la **asignatura con examen final** los alumnos deberán:

- i.* Aprobar los parciales o sus correspondientes recuperatorios.
- ii.* Asistir al menos al 75% de la totalidad de las clases dadas, teóricas, prácticas y teórico-prácticas.
- iii.* Aprobar el 75% de los prácticos.

Cumplidas estas condiciones de cursada, el alumno podrá rendir el examen final, que será escrito y oral de carácter teórico-práctico, siendo el escrito eliminatorio.

8. Asignación y distribución de tareas de cada uno de los integrantes del equipo docente.

Todas la tareas estarán a cargo la docente titular de cátedra Lorena Manzo

Mar del Plata, 27 de ebrero 2023